

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. — Número 3.849.

Número suelto 5 céntimos
Número atrasado 10

En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, SÁBADO 23 DICIEMBRE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 20 de Diciembre de 1916.

Presidió el señor Alcalde don P. G. de Moncada asistiendo los concejales señores Pons Sitges, Pons Castell, Olives, Gomila Manent, Gomila Carreras y Pons Zabala.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de que por cuota provincial para el año 1917 correspondiente a este Ayuntamiento la suma de 35.301'44, según repartimiento publicado en el Boletín Oficial número 7.795, de 12 del actual.

Aprobar varias cuentas.

Que por la Contaduría de fondos se forme liquidación de las sumas que está adeudando don José Llopis Aragonés, ex-arrendatario del Teatro Principal, por arbitrios sobre espectáculos públicos y cartelones.

Que por la Comisión de Beneficencia y Contaduría de fondos se proceda a formular nueva liquidación del Teatro Principal durante el quinquenio comprendido entre el 1.º Julio 1916, en forma que resulte separada la parte de tiempo que fué arrendatario don José Llopis Aragonés de la que se refiere al Administrador don Miguel Calafat Juny.

Aprobar los siguientes resultados de productos y gastos por consumos de Noviembre último:

INGRESOS

	PESETAS
Productos de la primera Tarifa.	22.601'39
Productos de la segunda Tarifa.	2.044'11
	24.645'50

GASTOS

Personal.	3.253'00
Otros.	161'72
Cuota para el Tesoro.	9.237'11
Líquido para el Ayuntamiento.	11.993'67
	24.645'50

Que por la Administración de Consumos en lo sucesivo se acompañe a las cuentas mensuales un estado de las correcciones impuestas a los defraudadores que serán publicados por los diarios locales.

Aprobar el presupuesto de gastos para 1917 de la Administración de Consumos de esta ciudad con un total de 44.200 pesetas.

Quedar enterado de los acuerdos tomados por la Comisión municipal de subsistencias durante la presente semana e interesar de la Junta de subsistencias de esta ciudad el cumplimiento de la R. O. de 11 del actual, (Gaceta 13) fijando los precios máximos de venta del trigo, de harina y del pan.

Aprobar el concurso de suministro de víveres para el Hospital Civil y Casa de Misericordia celebrado el 18 del actual.

Aprobar el contrato de suministro de leña para los establecimientos municipales de Beneficencia celebrado por los señores concejales Inspectores contratándola a 3'20 y 2'95 Km. la de acebuche y pino respectivamente.

Autorizar a los Concejales Inspectores del Hospital Civil y Casa de Misericordia para adquirir el azúcar y leche que sean necesarios, toda vez que en el concurso últimamente celebrado no se presentaron postores.

Pagar las subvenciones que por distintos conceptos figuran en Presupuesto vigente.

Quedar con agrado enterado de que el Veterinario titular don Cirilo Abadía destina la parte que le corresponde de multa a la Beneficencia municipal.

Dirigir al señor Ministro de Fomento el telegrama siguiente:

«Ayuntamiento en sesión de hoy ha acordado consignar su más enérgica protesta ante vucencia contra la manera que viene realizándose el servicio de correos marítimos de Menorca que resulta altamente perjudicial intereses generales Isla. En instancia elevada hace pocos días a vucencia solicitó Ayuntamiento se obligara a «La Marítima» a efectuar el servicio entre Mahón y Barcelona y Mahón y Palma con tres vapores, única manera de poder normalizarse en tiempo oportuno y antes de implantar modificaciones todos los Ayuntamientos de Menorca se opusieron ante vucencia a reformar servicio demostrando que «La Marítima» no podría prestarlo con regularidad con solo dos vapores, siendo de lamentar que tan razonada exposición no fuese atendida. Para evitar ruina y las industrias reftera Ayuntamiento petición esperando ser atendido.»

Comunicar el anterior telegrama al señor Director General de Comercio y al señor Diputado a Cortes Dr. Llanós pidiendo su apoyo.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de los señores Lucena, Cardona y C.ª solicitando permiso para instalar un motor eléctrico de

1 H. P. en la casa n.º 7 de la calle del Rector.

Instancia de don Pedro Pons Olives pidiendo permiso para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la solar que posee en la carretera de Ciudadela.

Instancia de don José Victory solicitando permiso para instalar en la casa n.º 9 de la calle del Comercio el motor eléctrico de 1 H. P. que tiene montado en la n.º 132 de la calle de Gracia.

Instancia de don Jaime Orfila Moll pidiendo permiso para construir un zócalo en la fachada n.º 7 de la calle del Angel y colocar una canal.

Presupuesto de obras de reparación de las casetas del mercado del Carmen calculado en 2.794'50 pesetas.

A estudio de la Comisión de Gobernación: Comunicación de don Narciso Panedas, Capellán del Cementerio, acompañando la estadística número 11 de los matrimonios, nacimientos y defunciones ocurridos en Menorca durante el año 1915.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Cuentas.

Moción del señor Pons Castell para estudiar antecedentes para resolver respecto al acuerdo de la Diputación provincial de establecer arbitrios sobre los géneros que se exporten de la provincia.

Para que proponga lo que estime procedente por haber resultado desierta la segunda subasta celebrada para el arriendo de las casetas números 1, 2 y 15 del Mercado del Carmen.

Comunicación del señor Comandante de Marina manifestando: «Que lo mismo Juan Perches, que Antonio

Carreras, que Lucas Roselló y en una palabra todos aquellos a quienes se les ha expedido los certificados, se les han dado como comprendidos en la clase (a) del artículo 5.º del Reglamento de Pesca y que todos son patronos de artes en que se pesca a la parte, es decir que la representación del patrón alcanza por el apartado (d) a la de los demás tripulantes y con tal carácter es como asisten a las Juntas, encajando exactamente sus condiciones en la repetida Real Orden de 30 septiembre último.

A estudio de la Comisión de Consumos:

Moción del señor Alcalde para que se mejore el sueldo de los empleados de Consumos.

Los señores Concejales deberán reunirse con el Administrador e Interventor de Consumos al objeto de estudiar el modo de mejorar los productos del impuesto.

INDETERMINADO

El señor Pons Castell se interesó para que en la próxima sesión se presente el presupuesto de Beneficencia para 1917.

El señor Pons Sitges se interesó con el señor Alcalde para que proponga a la Junta de Subsistencias el estudio del abastecimiento y abarataamiento del pescado.

El señor Pons Castell se interesó con el señor Alcalde para que por la Junta de subsistencias se fije cuanto antes los precios máximos de venta del trigo, de la harina y del pan con arreglo a las disposiciones de la Real Orden de 11 del actual (Gaceta 13).

El señor Pons Sitges hizo algunas observaciones con motivo de perma-

necer cerrado el Teatro Principal en la presente época que es la más propicia para celebrar funciones; y el señor Pons Castell lo hizo haciendo ver los perjuicios que con ello se causa a la Beneficencia municipal.

Y se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Mahón

Motores

Don José Victory ha pedido autorización de este Ayuntamiento para trasladar el motor eléctrico instalado en la casa n.º 132 de la calle de Gracia a la n.º 9 de la del Comercio.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas a quienes pueda perjudicar la mencionada instalación, a fin de que, dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales, puedan presentar las reclamaciones que crean convenientes.

Mahón 22 Diciembre de 1916.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

**

Comisión Municipal de Subsistencias.

Según nota facilitada por el Jefe de la Guardia Municipal, existen en esta ciudad 33 panaderías que venden el pan llamado «Mahonés» a los siguientes precios:

En seis panaderías

La clase primera a 0'52 pesetas el kilogramo.
La clase segunda a 0'50 id. id.

Cimourdain, fijando carifosamente la vista en el joven pensativo, retrocedió lentamente hasta la puerta de la prisión y salió de allí.

El calabozo volvió a quedar cerrado.

VI

ENTRETANTO EL SOL SALE

No tardó en amanecer.

Al mismo tiempo que se iluminó el horizonte, un objeto raro, inmóvil, sorprendente y desconocido para los pájaros de aquel clima, se presentó en la meseta de la Tourge, por encima del bosque de Fougères.

Lo colocaron allí durante la noche. De lejos, en el horizonte, formaba una silueta de líneas rectas y duras, que ofrecían el aspecto de una letra hebreaica o de uno de esos jeroglíficos de Egipto, que formaban parte del alfabeto del antiguo enigma.

La idea que despertaba dicho objeto a simple vista, era la de su inutilidad. Estaba colocado entre los brezos en flor y se adivinaba para qué podría servir. Contemplándolo más despacio daba calofríos. Era una especie de tablado, sostenido por cuatro postes. En uno de sus extremos se elevaban dos maderos altos y rectos, unidos en sus vértices por un travesaño, del cual pendía un triángulo, que parecía negro al destacarse sobre el azul del cielo de la mañana. Al otro extremo del tablado se veía una escalera, y en la parte inferior, entre los dos maderos, se veía una especie de cepo, compuesto de dos secciones móviles, que ajustándose una a otra, ofrecían a la vista un orificio circular de las dimensiones del cuello del hombre. La sección superior corría por una ranura, de modo que podía alzarse o bajarse. En aquellos momentos, las dos medias lunas que unien

gana en utilidad; es menor, pero es mejor. El derecho debe encarnarse en la ley; cuando el derecho se transforma en ley, es absoluto.

—Lo posible es algo más que eso.

—Ya vuelves a soñar.

—Lo posible es un pájaro misterioso que revolotea continuamente por encima del hombre.

—Es preciso, pues, cogerle.

—Sí, pero vivo.

Gauvain continuó:

—Mi pensamiento puede condensarse en estas dos palabras: ¡Siempre adelante! Si Dios hubiera deseado que el hombre retrocediese, le hubiera puesto un ojo en la naca. Miramos siempre hacia el Oriente, hacia lo que se abre, hacia lo que nace. El que cae estimula al que se eleva; cada siglo tiene su misión, hoy cívica, mañana humana; hoy agitando la cuestión del derecho, mañana la del salario, aunque salario y derecho en el fondo son idénticos. El hombre vive para que le paguen; Dios, al dar la vida, contrae una deuda; el derecho es el salario innato, y el salario es el derecho adquirido.

Gauvain se expresaba con el acento concentrado del profeta. Cimourdain le escuchaba. Los papeles estaban invertidos; a la sazón, el discípulo parecía el maestro.

—¡Qué de prisa vas!—exclamó Cimourdain.

—Es porque dispongo de poco tiempo que emplear—contestó Gauvain, sonriéndose.

Después añadió:

—Entre nuestras dos utopías hay la diferencia de que vos queréis el cuartel obligatorio y yo quiero transformarlo en escuela; queréis que el hombre sea soldado, y yo deseo que sea ciudadano; le queréis terrible, yo reflexivo; fundáis la República en la espada y yo la fundo...

Se paró y luego dijo:

—Yo establecería una República de inteligencia.

—¿Y hasta que llegue?

—Lo que existe.

El Turroneo de Jijona

JOSÉ LOPEZ BERNABEU

Participa a su clientela y al público en general que para estas fiestas de Navidad encontrarán en su establecimiento los tan acreditados turrones de todas clases, como son: Jijona, Alicante, Yema, Nieve, Imperial, Fruta, Cádiz, Negro Guirlache, como también las ricas Peladillas de Alcoy, Garrapiñadas, Pifiones, Pastelès de Gloria y Dulce Coco.

Calle Nueva, número 40

Teléfono n.º 113 **NUEVO CINE** Calle Reig, 9

Por enlazar esta semana con las fiestas de Navidad
¡¡GRANDES SESIONES!! ¡¡INCOMPARABLES ESTRENOS!!

Sábado 23, día de gran moda, a las nueve

¡Exifazo sin igual! ¡Soberbia obra de interés palpitante!

EL NOCTURNO DE CHOPÍN

1.800 metros. — Drama de gran emoción e interés

Interpretado por la primera actriz trágica española **MARGARITA XIRGU.**

Rica presentación :: Elegantes toilettes

LA RISA DE LA COQUETA

1.100 metros, interpretada por la hermosa actriz **CATALINA WILLIAMS.**

Domingo 24, sesiones a las cinco y cuarto y ocho y media.

Lunes 25, Navidad, a las 4 gran sesión infantil con películas cómicas y dramáticas, con sorteo de regalos.

A las 6 y 8 y media sesión con magníficos estrenos de largo metraje.

Martes 26, 2 sesiones a las 5 y cuarto y 8 y media, con cambio de programa

¡¡AL NUEVO CINE todos!! que estos estrenos no tienen rivall!

El día 30 **LA CONDESA ARSENIA**, por **DIANA KARENNE.**

En las veintisiete restantes

La clase primera a 0'54 pesetas el kilógramo.

La segunda clase a 0'52 id. id.

Nota.—No están incluidas en esta relación las tiendas de comestibles, que también se dedican a la venta de pan.

Mahón 21 diciembre de 1916.

AVISO

El martes 26 del corriente, segunda fiesta de Navidad, permanecerán cerradas todas las carnicerías, no expendiendo carne en dicho día; lo que se publica para conocimiento del público en general.

CONFITERIA "LA ESPAÑOLA"

CALLE ARRAVALETA

Para las próximas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Día de Reyes se ha recibido en dicho Establecimiento un rico surtido de juguetes y cajas de lujo, así como vinos y licores de las principales marcas; champagne y la rica sidra marcas «El Gaitero» y «Zarracina».

También se hallarán moscatel, lácrima, jerez en botellas y a granel, lo mismo que turrones de Mahón, Yema, Gijona y frutas.

ATENE O POPULAR

GRAN TOMBOLA BENÉFICA

Para las próximas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes se organiza una tómbola para impulsar con los beneficios que con ella se obtengan la labor benéfica y de cultura que proyecta este Ateneo.

Dicha tómbola estará instalada en el vestíbulo del Cine Moderno que tiene su puerta de entrada en la calle de San Elías.

La apertura tendrá lugar mañana domingo día 24.

Esperamos que el pueblo mahonés prestará su cooperación a la obra patriótica y cultural que persigue este centro.

Mahón 20 de Diciembre de 1916.

LA JUNTA DIRECTIVA.

Colmado Cantamisa

OBSEQUIO NAVIDAD

En vista que he tenido este año que suprimir como regalo el acostumbrado almanaque he creído conveniente para halagar a mi distinguida clientela vender a precios de fábrica los artículos siguientes:

	La libra Pesetas
Turrón legítimo Jijona	1'60
» fruta	1'25
Mazapán de Cádiz	1'25
Panecillos Belén	1'25
Peladillas Alcoy	1'50
Pifiones	1'25

Champagne Chateau de Navegnac, la botella 5'50

Champagne Chap-dors, la botella 5'00

Barquillos, lata de 100 2'25

Benedictina, Curaçao, Calisay, Ron Anís, Coñac, Jerez y Moscatel y otros a precios sin abusar.

2, Hannover, 2.—MAHON

LA CARNICERÍA N.º 7 de Francisco Olives participa al público que tendrá abierto el establecimiento en las noches del 23 y 24 hasta las once. La plaza estará iluminada.

Aprendiz tipógrafo.—Se necesita en la imprenta de este periódico.

A T E N E O

Conferencia del señor Cotrina

La lectura de anoche en el Ateneo en la que nuestro particular amigo señor Cotrina dió una continuación de sus observaciones sobre las costumbres mahonesas fué un nuevo y merecidísimo triunfo para el conferenciante.

Pocos pueden hacer gala de dotes de observador como el señor Cotrina, que con penetrante mirada alcanza hasta la médula de los hechos y sabe encontrar las características psicológicas de los fenómenos sociales.

Conocidas como son de nuestros lectores las brillantes cualidades de estilista del conferenciante no hemos de esforzarnos en llamar sobre ellas la atención; lo que más elogio merece es el ingenio derrochado en el elegante estudio y lo que antes señalamos, el espíritu de observación.

El trabajo leído anoche debe publicarse; es de agradable lectura hoy; es también un documento para el estudio cuando, pasado el tiempo, las costumbres cambien, como todo cambia.

Nuestro aplauso el más entusiasta y sincero al señor Cotrina que escuchó anoche los merecidos elogios de su labor.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de buques

El vapor «Monte Toro», que llegó ayer de Barcelona, atracó al muelle Andén de Poniente para descargar unas cien toneladas de carbón para «La Eléctrica Mahonesa».

Hoy continúa la descarga de más de cien toneladas de mercancías variadas.

El «Monte Toro» saldrá a las cinco y media de esta noche para Barcelona.

—Mañana debe llegar el «Mahón», procedente de la ciudad condal y Alcudia.

—Hoy a las once habrá salido de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Secciones esta noche a las nueve y mañana a las cinco, a las ocho y media y a las diez y cuarto.

Tomarán parte los alambristas Fourells, la cupletista Doria Marsal, el dueto Marsal y veinte perros comediantes.

CASINO DEL CONSEY.—Funciones para los próximos días de fiesta:

Domingo por la tarde a las tres y media «Aquí estamos todos» y «Maruxa».

Por la noche a las ocho y media en punto: «La niña de las planchas» y «Serafín el Pintorero».

Lunes por la tarde: las mismas obras que el domingo por la noche.

Lunes por la noche: «La niña de las planchas», «La famosa» y «Turno de los partidos».

Martes por la tarde: Las tres obras que se acaban de citar.

Martes por la noche: «La famosa» y «Maruxa».

NUEVO CINE.—Secciones esta noche, mañana a las cinco y cuarto y a la ocho y media, el lunes a las cuatro (infantil) con sorteo de regalos a las seis y a las ocho y media y martes a las cinco y cuarto y a las ocho y media.

Programas variados en los que figura la película «El nocturno de Chopin» (protagonista la notable actriz española Margarita Xirgu).

CINE MODERNO.—Esta noche a las nueve estreno de la preciosa cinta «A caza de un ducado» primera de la serie de creaciones distinguidas. Protagonistas los más afamados actores Ida Carloni-Talli y Alberto Collo.

Sesiones mañana el lunes y el martes a las cinco y a las ocho y media, con programas variados y selectos en los que figuran la cinta expresada, otras escogidas y los últimos episodios desarrollados de «Soborno» y de «Barcelona y sus misterios».

En las sesiones de la tarde se regalarán billetes para la tómbola del Ateneo Popular.

Después de las sesiones de la noche habrá bailes a saber:

Día 24: Bautizo de Canuto o Carnesolenda.

Día 25: De la Sera Blanca.

Día 26: Del Lazo Rosa.

Para más programas.

—¿Absuelves el momento actual?

—Sí.

—¿Por qué?

—Porque es una tempestad y la tempestad tiene su razón de ser. Si el rayo destruye alguna encina, en cambio purifica muchos bosques. La civilización sufre una peste y la libra de ella el viento de la tempestad. Quizás no escoge bien las víctimas, porque está encargado de barrer muchísimo; pero teniendo presentes los estragos que causan los miasmas, comprendo el furor del huracán: por lo demás, nada importa la tempestad si soy dueño de la brújula, ni los acontecimientos si tengo limpia la conciencia.

Después, bajando la voz, agregó con cierta solemnidad:

—Hay alguno a quien es preciso dejarle hacer.

—¿A quién?

Gauvain levantó el dedo índice sobre la cabeza. Cimourdain confirió con la vista la dirección del dedo levantado, y al través de la bóveda del calabozo, le pareció ver el cielo cubierto de estrellas.

Volvió a reinar otro momento de silencio.

Cimourdain repuso:

—Que la sociedad sea superior a la Naturaleza, te lo repito, es un sueño, no es posible.

—Ese debe ser el objetivo de la sociedad; si ésta no lo poseyese, ¿qué sería de ella? Permaneciendo en el estado de naturaleza, seríamos salvajes, y Otaiti sería un paraíso, pero un paraíso en el que no se piensa, y mejor vale un infierno inteligente que un paraíso bestial. Pero no hay para nosotros semejante alternativa: somos la sociedad humana, que es superior a la Naturaleza; si no la mejoramos, ¿para qué salimos de ella? Para eso nos debía gustar el trabajo, como a la hormiga, o la miel, como a la abeja, y permanecer siendo animales trabajadores y no seres inteligentes. Si agregamos algo a la Naturaleza, seremos necesariamente más grandes que ella, porque agregar es aumentar, y aumentar es

engrandecerse. La sociedad es la Naturaleza sublimada. Quiero conseguir aquello de que carecen los hormigueros y las colmenas; esto es, monumentos, artes, poesía, héroes y genios. Vivir arrastrando cargas constantemente no es la ley del hombre: basta ya de parias, de esclavos y de forzados. Quiero que cada uno de los atributos del hombre sea un signo de civilización y un signo de progreso; deseo la libertad ante el espíritu, la igualdad ante el corazón y la fraternidad ante el alma. Basta de yugos: el hombre fué creado, no para arrastrar cadenas, sino para desplegar las alas. No quiero que haya hombres-repiles, quiero la transfiguración de la larva en lópidoptero y la transformación del gusano en flor viva que remonte el vuelo. Quiero...

De repente Gauvain dejó de hablar y su mirada se animó con desusado brillo; sus labios aun se movían, pero no articulaban ninguna palabra.

La puerta del calabozo quedó entreabierta, y por ella penetraban rumores exteriores. Escuchábase el vago sonido de clarines y cornetas que tocaban diana; ruido de culatas de fusiles que chocaban contra el suelo, anunciando el relevo de los centinelas; y finalmente, cerca de la torre, movimiento de tablas y de maderos, heridos por los golpes sordos e intermitentes del martillo.

Cimourdain los oía palideciendo. Gauvain no oía nada; su meditación era cada vez más intensa. Parecía que no respiraba, tan atento se hallaba a lo que veía por debajo de la bóveda visionaria de su cerebro. Se estremecía suavemente y se desarrollaba en sus pupilas, por grados, la claridad de la aurora que brillaba en ellas.

Así transcurrió un rato. Cimourdain le preguntó:

—¿En qué piensas?

—En el porvenir—contestó Gauvain.

Volvió después a absorberse en su meditación. Cimourdain se levantó del lecho de paja donde los dos hallábanse sentados y Gauvain no lo advirtió.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Tómbola

Mañana se abrirá al público la tómbola que organiza el Ateneo Popular.

Continuamente se remiten regalos para la misma y como seguramente hoy también se recibirán no podrán quedar ultimados hasta esta noche los trabajos preparatorios.

Cuanto hemos dicho respecto a lo precioso de los objetos que han de adjudicarse por sorteo podrán pronto confirmarlo los lectores que pasen por la calle de San Elías que estos días próximos será la más transitada de Mahón.

EXPOSICION DE MUEBLES

en Casa Pascuchi

Calle de San Jorge, n.º 32.

:: Una muestra del patriotismo italiano

Así puede titularse la que da el señor Pastorino, maquinista naval.

Recordarán nuestros lectores lo que se dijo acerca el sino de las gentes, cuando en la mañana del 28 Junio llegaron a nuestro puerto las tripulaciones de tres vapores hundidos por un submarino alemán, entre las que se encontraba la del «Pino» que en Marzo del mismo año había llegado de

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Los premios grandes de la lotería.- Los afortunados

Ventajas de los franceses y de los rusos

(Ce la edición de ayer)

Barcelona 22.

Celebrado en Madrid el sorteo correspondiente al día de hoy, han obtenido los premios mayores los números siguientes:

Con 6.000.000 de pesetas

19.158 Madrid

Con 3.000.000.

25.000 Madrid

Con 2.000.000

30.843 Madrid

Con 1.000.000

55.859 Lérida.

Con 500.000

30.246 Barcelona.

Con 250.000

12.824 Coruña.

Con 100.000

17.084 Cuenca.

31.962 Málaga.

5.310 Barcelona.

Con 90.000

20.573 Madrid.

23.882 Madrid.

46.401 S. Sebastián.

Con 80.000

42.078 Barcelona.

22.689 Madrid.

17.952 Valladolid.

Con 70.000

33.826 Bilbao.

40.981 Madrid.

42.641 Baena.

Con 60.000

37.708 Mahón.

23.096 Madrid.

27.814 Málaga.

Con 50.000

32.579 Vigo.

26.768 Santander.

21.033 Barcelona.

Con 40.000

44.410 Zamora.

25.407 Madrid.

26.707 Alicante.

Con 25.000

49.651 Oviedo.

48.655 Málaga.

5.940 La Línea.

16.877 Alicante.

44.492 Valladolid.

26.639 Barcelona.

13.097 La Línea.

29.834 Barcelona.

28.188 Madrid.

37.016 Barcelona.

9.612 Madrid.

46.347 Zaragoza.

5.808 Madrid.

5.078 Burgos.

22.169 Bilbao.

35.506 Barcelona.

16.447 Madrid.

35.267 Valencia.

34.388 Barcelona.

29.062 Vigo.

18.561 Vigo.

49.212 Villanueva y Geltrú.

41.347 Madrid.

18.693 Gerona.

Los favorecidos

EN MAHON

Algunos décimos del billete favorecido con sesenta mil pesetas despachado en esta ciudad fueron adquiridos por los señores Sucesores de G. Escudero, estando repartidos en muchas participaciones.

Otros décimos los juegan los sargentos del regimiento de infantería número 70.

Don Ignacio Pasarrius juega otro décimo del mismo billete.

Este fué expendido en la Administración de Loterías de don Remigio Alejandro, calle Arravaleta.

El quinto

El billete premiado con quinientas mil pesetas fué adquirido por el dueño de una taberna de Sans y está repartidísimo.

(De esta edición)

Conferencias depositadas el día 22 a las 23-40 y el 23 a las 6-15.

Europa en guerra

En el frente occidental

Parte de la tarde

París.—Lucha viva de artillería en Louvemont.

A la derecha del Mosa y en los demás sectores no ocurre novedad.

En oriente se han librado combates entre patrullas en el Siruma y dueños de artillería al norte de Monastir.

El parte de las once

París.—Duelos de artillería en Louvemont y en Chambrettes.

Bombardamos algunas posiciones enemigas en Hardaumont.

Dimos algunos golpes de mano afortunados contra los puestos avanzados del enemigo al este de Saint Michel e hicimos prisioneros.

En el resto del frente siguen los cañones de costumbre.

Las proposiciones de paz

Se insiste en afirmar que el Presidente de los Estados Unidos señor Wilson invitará a las naciones beligerantes a una conferencia para tratar de la forma en que pactarían la paz.

El conde de Romanones espera recibir una nota del gobierno de los Estados Unidos referente a la proposición de paz hecha por Alemania.

Parte ruso

Petrogrado.—Nuestras tropas han rechazado al enemigo en Tarnopol.

La guerra en el mar

El gobierno alemán anuncia que considerará y tratará como piratas a los buques mercantes armados.

Cádiz.—Han llegado los naufragos de un buque griego y de otro francés que fueron torpedeados y hundidos en las aguas de Canarias.

De Grecia

Se ha retirado el ejército realista de Tesalia.

Se ha levantado el bloqueo de las islas adictas al gobierno nacional que preside el señor Venizelos.

Lyautey

París.—Ha llegado el general Lyautey, ministro de la guerra.

Lotería Nacional

Premios en Mahón

Han sido premiados con cinco mil pesetas los billetes siguientes: 327 2568 24510 45981 51107.

Nota de la redacción

Los billetes 327 24510 45981 y 51107 fueron despachados en la Administración de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

El número 24510 fué adquirido (todo el billete) por la Casa del Pueblo y el número 51107 también todo el billete, lo compró el vendedor de bollos «Angel el coquero».

El billete número 2568 fué despachado en la Administración de la calle de la Arravaleta a cargo del señor Alejandro.

Un décimo lo distribuyó el señor Administrador entre sus clientes y los demás fueron adquiridos, según nos dicen, por los ingenieros militares.

Los primeros premios

El billete favorecido con el premio gordo lo adquirió un banquero de Barcelona y lo envió a la Habana.

En el segundo premio tienen participaciones de dos pesetas y de peseta muchos estudiantes.

Del tercero dos décimos están en Huete y en Talavera de la Reina, otro fué distribuido en el mercado de la cebada y los restantes no se sabe donde están.

El cuarto premio está repartidísimo.

El quinto fué adquirido por un tabernero de Sans que interesó cincuenta pesetas y repartió el resto en participaciones de cinco pesetas.

El sexto premio corresponde a un fabricante de calzados y a sus dependientes. Un viajante catalán jugaba un décimo.

Los otros están muy repartidos.

Otros premios

Un premio de cuarenta mil pesetas irá a Suiza, otro a Francia.

Un décimo del segundo premio lo tiene, según dicen, un capitán que sirve en Melilla.

Este año ha habido un frenesí por jugar a la Lotería hasta el punto de pagarse primas cuantiosas a los vendedores de billetes.

Política y Administración

Entre republicanos

Madrid.—El señor Lerroux ha ofrecido un banquete a los señores Castrovido, Domingo, Giner, Moraita, Mendoza, Nougues, Santacruz, Chaix, Llorente y otros significados republicanos.

Al señor Ayuso se excusó de asistir con motivo de tener que ir al entierro de un sobrino.

A los republicanos ausentes se les transmitió en telegrama de salutación.

Propúsose publicar un manifiesto con tendencia a la unión, pero el señor Lerroux dijo que el momento es inoportuno y parecería una unión artificial.

Debemos mantener la concordia, dijo, y preparar la unión que vendrá a pasos contados.

El acto es comentadísimo.

Créese que se va a una unión verdad.

Tres noticias

Con motivo del cumpleaños de la Reina se han concedido cuatro indultos de pena de muerte.

Ha fallecido don Pío Gullón,

El conde de Romanones ha desistido de ir a cazar a Santa Cruz de Mudela.

CUPÓN REGALO

DE

La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

arribada forzosa por avería en la máquina. El señor Pastorino era el primer maquinista y lo era igualmente cuando el hundimiento.

Vuelto a su casa, se embarcó en el «Angelo Parodi» y en la madrugada del 15 fué hundido este vapor por un submarino alemán frente el cabo Tifoso, debiendo lamentar el señor Pastorino en este caso la pérdida de seis compañeros que se ahogaron debido a la gran marejada.

Al dar esta noticia a su amigo que también lo es nuestro el Cónsul en esta plaza don Pedro Taltavull, le encarga sea inférprete cerca estos Mahoneses del sincero recuerdo que conserva con motivo de las demostraciones de simpatía de que fué objeto cuando sus estancias en ésta y a la vez que saluda a todos, añade «Spero di essere a casa mercoledì sera e pasarmi le feste colla mia famiglia, e poi riprendere di nuovo la vita del mare e dare il mio aiuto per la santa causa della patria mia».

Casa Buenaventura

COLONIAS-CREMAS-QUINAS

Belleza de las uñas

Pésame

Conforme habíamos previsto la conducción al cementerio del cadáver del que fué precioso niño Salvador Estrada Sintés, dió lugar ayer a una espresiva manifestación de condolencia.

Sobre magnífico ataúd depositaron sendas coronas los señores abuelos del niño extinto y su madrina la señora Sintés de Escudero.

Acompañaron el féretro numerosas personas de todas las clases sociales que fueron luego a saludar a la familia Estrada Sintés a la que con profundo sentimiento reiteramos la expresión de nuestro pesar.

VISITE mañana el belén de «La Mallorquina» (Hannover, 46) y notará que ha salido de lo vulgar para exponer sus géneros.

Los maestros barberos

El gremio de maestros barberos participa a sus parroquianos y al público en general que mañana domingo, así como el lunes fiesta de Navidad, los establecimientos agremiados cerrarán sus puertas a mediodía y a martes a las dos de la tarde.

Foot-ball

Partidos que se jugarán en la Explanada el 24:

A las 1 y media.—X.

A las 3.—El primer equipo de esta Sociedad y el «Malabar».

No se olvide de pasar estas fiestas por «La Mallorquina» (Hannover, 46) y fíjese en la gran exposición de dulces, furrones y pastas variadas que habrá expuestas.

Los bárbaros

Durante esta noche pasada han sido arrancadas, transportadas a distancia y rotas algunas pizarras de las que se utilizan para anunciar espectáculos.

Aumentan hace algún tiempo las demasías de los incultos y la vigilancia pública no aumenta en proporción.

Damos este aviso a fin de que los agentes gubernativos y municipales, diurnos y nocturnos, procuren evitar estos próximos días de fiesta que unos pocos salvajes perturben las diversiones de miles de ciudadanos.

En el escaparate de LA MALLORQUINA (Hannover 46) verá usted siempre buena presentación y gran variación de géneros.

Un atropello

No se ha hecho caso de nuestras repetidas advertencias encaminadas a que las cabras sean debidamente guiadas y a impedir que vayan por las aceras.

Un hecho lamentable ha venido hoy a darnos la razón: uno de aquellos animalitos atropelló esta mañana en

la calle de la Arravaleta a una señora a la que además del susto consiguientemente causó una lesión y rasgo el vestido

Queda una vez más demostrada—de manera muy sensible—la necesidad de evitar que las cabras y su conductor salten de continuo por encima de los bandos y de las ordenanzas municipales.

Día de gala

Con motivo de celebrarse hoy el cumpleaños de la Reina doña Victoria las tropas visten de gala, ondea el pabellón nacional en los edificios oficiales, la artillería dispara las salvas de ordenanza y se hacen las demostraciones de regocijo oficial acostumbradas.

QUIERE V. encontrar agradable, al paladar, el turismo? Pues, cómalo con las coacs de miel que para estas fiestas elabora «La Mallorquina».

HANNOVER, 46

Pro paro forzoso

Se halla en esta ciudad don Antonio Cerdá, Inspector de la Asociación Española de Artes y Oficios pro paro forzoso, fundada en Barcelona el 17 de Febrero del corriente año, en la que figuran como socios de honor conocidas personalidades.

El señor Cerdá ha visitado Ciudadela y Alayor. En este último punto dió una conferencia y piensa fundar en esta isla algunas sucursales de la Asociación.

En las listas de suscripción para los fines que persigue dicha sociedad se han consignado las siguientes cantidades:

	Pesetas
Sr. Delegado del Gobierno	10'00
Ilmo. Sr. Obispo	10'00
Hijo de A. León	10'00
Pedro Monjo	5'00
Viuda de Moll é Hijos	5'00
Bartolomé Florit	5'00
Gornés Bagur	10'00
José Triay	10'00
El Trust Menorquín	5'00
Moll y Seguí	10'00
Pedro Cortés y C. ^a	15'00
Banco Comercial de Ciudadela	10'00
Juan Gelabert	10'00
Antonio Sampol de Palos	10'00
Viuda e hijos de Juan Mercadal	10'00
Bartolomé Pons e hijos	5'00
Mercadal hijos y C. ^a	5'00
Eléctrica Ciudadelana	10'00
Cardona, Mayans, Meliá y Compañía	10'00
J. Gener y C. ^a	10'00
Seguí y C. ^a	10'00
De Anónimos	100'00
Total	285

En nombre de la Asociación se nos encarga demos las gracias a los generosos donantes.

Noticias cortas

Turrón de Ciudadela. En el establecimiento «El Bazar» de don Francisco Pons, Hannover 11, se recibe una partida cada día.

Para vender.—Leña cortada propia para cocinas económicas y estufas. A 1'50 y a 1'75 los 40 kilos. Desde docientos kilogramos se sirve a domicilio. Cifuentes 99 y carretera Ciudadela 157.

Para vender.—Lo está una casa en la calle del Rosario número 68 con huerto separado a unos siete metros y con pozo; para informes, calle Mayor número 65 en Villa-Carlos.

Piedras Simili - Diamont para la fabricación de hebillas para calzado

Depósito y venta en Mahón:

Manuel Beltrán Llabrés y C.^a

Calle San Fernando n.º 34.

Agua Imperial Alcalina diurética



PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

NUEVA 32 MAHON.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias
El medio más seguro para ello es el anuncio.
No creáis aquello de que «el buen panño en el arca se vende».
En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.
Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.
Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.
Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

- COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.
- SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.
- PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.
- ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte; Mahón, comercio de José Riudavets.
- CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil; se toman a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.
- VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

- LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.
- PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Di y Margó,
50 - Mahón.
- PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall,
50 - Mahón.
- ENCUADERNACION de Pablo Fábregues.
Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.
San Antonio, 6, Mahón.
- Estos anuncios sólo pagan cada mes un peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico.
Los no suscriptores pagarán doble precio.

El único depósito de Calzado en Mahón marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14
(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora	desde 4'75 ptas. par
» » hombre	» 8'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español	» 12'00 »
» para zagalón	» 4'50 »
» » Boy Scout	» 6'00 »
» » futbolistas	» 7'00 »
» chicharro	» 1'25 »
» especial acoginada	» 12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.
Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud.
Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

::: PIANOS :::
DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca
R. MARISTANY
A plazos **5 DUROS** mensuales
10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.
Casa fundada en 1870
Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.
18, PLAZA CATALUÑA, 18
BARCELONA
Referencias, M. Beltrán Llabrés
San Fernando, 34.—Mahón.

Copia del análisis de un producto llamado **MOKATINA**
Don Ramón Codina Langlin
Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.
CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.
Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.
Para pedidos dirigirse al Representante
DON MANUEL BELTRAN LLABRES

¡DINERO!

Cualquiera que necesite dinero, por 1.ª hipoteca, que acuda a la Plaza de la Miranda, n.º 4. Mahón le informarán de quien se lo pueda proporcionar. Absoluta reserva y mucha rapidez.
Dirigirse a dichas señas, todos los días laborables y festivos de 1 a 3 tarde.

Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.
Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

Si queréis vestir bien y económicamente comprad en los

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA
CALLE NUEVA NUMERO 14

Precios de fábrica en:
Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.
Precios muy limitados en:
Gabanés, abrigos señora, cuellos piel, manguitos, pañetes, felpas, astrakanés, terciopelos, paños, gabardinas, coñetes, franelas, mantas de laua, camisas, paraguas, géneros de punto, etc., etc.
Nuestro lema es:
Vender barato, siempre barato

Comprando un reloj LONGINES queda suprimido preguntar: «¿Qué hora es?»

RELOJERÍA LA SUIZA

NUEVA, 17 Y 19.—MAHON

Almacenes La fantasía

DE
PALLISER Y BAGUR
18, CALLE NUEVA, 18
TEMPORADA DE INVIERNO

Completo surtido de novedades en Lanería, Sedería, Pañería, Astrakanés y Terciopelos.
Abrigos señora, Pielés, Manguitos, Gabanés, Camisería, Corbatería y Géneros de punto.
Todo a precios nunca vistos